

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schutz vor Feuchtigkeitsschäden

Der Aussenputz hat — genau wie die menschliche Haut — zwei Aufgaben. Er soll nicht nur das Wasser abweisen, sondern er muss auch ein ungestörtes Entweichen der Feuchtigkeit aus dem Inneren ermöglichen. Die menschliche Haut hat dazu ihre Poren, durch die der Körper überschüssiges «Schwitzwasser» absondern kann. Genau so muss die Haut eines Gebäudes imstande sein, die Luftfeuchtigkeit, die sich im Innern unablässig bildet, nach aussen abzugeben. Dazu hat sie ihre «Poren»: die Kapillaren. Durch sie kann die Feuchtigkeit aus dem Inneren nach aussen entweichen. Also: der Putz muss porös sein. Wie aber soll der poröse Putz das Gebäude nach aussen hin schützen?

Die menschliche Haut hat dafür eine naturgegebene Schutzschicht: das Hautfett. An ihm perlt das Wasser ab. Das Mauerwerk eines Gebäudes hat diese Schutzschicht nicht von Natur aus. Man kann ihm jedoch eine solche Schutzschicht geben, nämlich **durch Aussenputz mit TRICOSAL-wasserabweisend.** (Wassereindringtiefe ca. 2 mm)

## Ein aufschlussreicher Versuch:

In eine Schale mit Wasser legen wir einen Putzbrocken. Durch die Adhäsion dringt das Wasser in die Kapillaren ein. Daneben legen wir einen Brocken Putz, der mit Zusatz von Tricosal-WA hergestellt worden ist. Es zeigt sich, dass der Putz durch den Zusatz von Tricosal-WA wasserabweisend geworden ist. Die feinen Poren des Putzes, die Kapillaren, werden also nicht durch eindringendes Wasser verstopft. Die Feuchtigkeit aus dem Inneren entweicht, das Gebäude kann frei atmen. Die trockenen Wände isolieren gut und leiten die Wärme nicht nach aussen ab. Die Zimmer sind leicht zu beheizen, angenehm und gesund zu bewohnen. Und der Putz behält diese wasserabweisenden Eigenschaften jahrelang! Das Gebäude bleibt auf lange Sicht reparaturfrei und wertbeständig.

Die Anwendung von Tricosal-WA ist übrigens einfach:

**TRICOSAL-WA-flüssig** wird mit einem Messbecher dosiert und dem Anmachwasser oder (nach Vormischen mit etwas Wasser) direkt dem Mischgut zugegeben. **TRICOSAL-WA-Pulver** wird aus ½-kg-Papierbeuteln auf das Mischgut aufgestreut.

**Dosierung:** bei Tricosal-WA-flüssig 0,2 %, bei Tricosal-WA-Pulver 1,0 % vom Bindemittelgewicht.

**Kosten:** pro m<sup>2</sup>/1 cm Putzstärke ca. 15 Rappen.

Ein mit TRICOSAL-WA hergestellter Mörtel ist nicht nur nach Erhärtung wasserabweisend und witterungsbeständig; er ist darüber hinaus im Frischzustand **wesentlich geschmeidiger** als der gleiche Mörtel ohne TRICOSAL-WA-Zusatz, und er entmischt sich nicht im Mörtelimer. Daher ist es nicht mehr erforderlich, den Mörtel während der Verarbeitung öfter aufzurühren. Trotzdem kommt er in stets gleichbleibender Konsistenz auf die Kelle, und die Arbeit geht zügiger vonstatten. Ferner ist ein mit TRICOSAL-WA hergestellter Putzmörtel **viel klebkräftiger** als Mörtel ohne Zusatz. Deshalb haftet er besser am Untergrund und die Materialverluste beim Anwerfen sind wesentlich geringer.

## TRICOSAL-WA - wasserabweisend

- macht Aussenputz und Fugenmörtel wasserabweisend, schafft warme, trockene Räume und spart Heizkosten;
- macht Gebäude witterungsbeständig, verhindert Fassadenschäden, Frostschäden und spätere Reparaturen;
- macht Putzmörtel geschmeidig und klebkräftig, spart Arbeitszeit, Material und damit Baukosten;
- der Putz kann mit jeder Farbe gestrichen werden.

### Anspritzmörtel auf glatte Flächen

Ein Aufrauhnen von glatten Flächen sowohl auf Beton, Natursteinen oder gebrannten Steinen ist nicht notwendig, wenn im Anspritzmörtel das seit Jahren bewährte TRICOSAL S III beigemischt wird. Die Klebefähigkeit des Mörtels wird dadurch absolut und haftet sogar auf Glasplatten. Verlangen Sie die ausführliche Gebrauchsanweisung über TRICOSAL S III als Schnellbinder und für staubfreie Hartmörtelbeläge, Schlemmanstriche. — Säurewiderstandsfähig.

**TRICOSAL-Fugenbänder, besandet und unbesandet — Dichtungsmittel — Plastifizierer — Verzögerer — Schnellbinder — Torkretierungsmittel etc.**

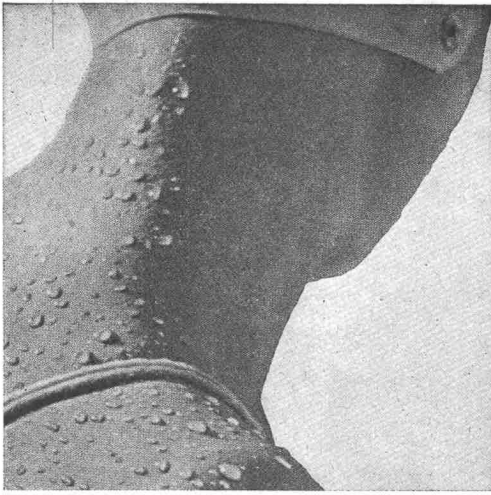
TRICOSAL seit 1923

Erhältlich in Europa und Übersee

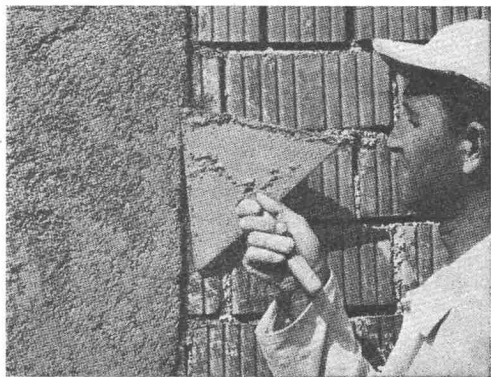
# BAU-CHEMIE • TURGI • AG

Büro Basel Rütlistr. 50 Tel. 061/23 00 16 + 23 00 15

Führend in Preis und Qualität



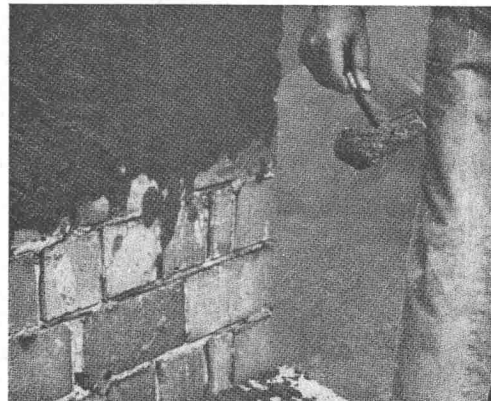
Wasserabweisend ist die menschliche Haut. Der Aussenputz ohne TRICOSAL-WA ist es nicht.



Putzmörtel ohne TRICOSAL-WA lässt sich nur mit Mühe zu einem zufriedenstellenden Putz verarbeiten.



Gleicher Mörtel, nur mit TRICOSAL-WA hergestellt, haftet besser und lässt sich zügig verarbeiten.



Mörtel mit TRICOSAL-WA fällt beim Verarbeiten weniger ab. Materialverlust ist gering.

# PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

## NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

## HEER OLTEN



062 / 5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

# beton ag

liefert und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILLMERGEN** ☎ 057 6 33 11

# Ernst URINOIRS

geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren  
Ohne Wasserspülung  
Einfache Reinigung

**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann  
Traugottstr. 6  
Zürich  
Tel. 42 08 17

# IBA PLANING

das  
Zeichenpapier  
Ihrer Wahl,  
hochtransparent  
besonders  
reissfest

**IBA BÜROARTIKEL AG**

Bern, Optingenstr. 27, Tel. 8 27 55

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Technico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG :**

- 47 **Technischer Zeichner oder Zeichnerin** mit Praxis im wärmetech-  
nischen Apparatebau, Zürich.
- 49 **Junger Chemiker**, vorzugsweise mit Technikumbildung, für ana-  
lytische und organisch-präparative Probleme und kosmetische  
Spezialpräparate, Zürich.
- 51 **Dipl. Maschinentechniker** mit Praxis, Organisationstalent und  
Gewandtheit im Verkehr mit Interessenten, für das Gebiet der  
Schmiertechnik, Kenntnisse der französischen Sprache, Grosse  
Handelsgesellschaft der Schweiz.
- 55 **Apparatezeichner** mit Praxis in leichteren Blech-, Eisen- und  
Schweisskonstruktionen für thermo-elektrischen Apparatebau,  
Kanton Solothurn.
- 303 **Technicien ou dessinateur en chauffage**, Genève.
- 389 **Je 1 Maschineningenieur, Maschinentechniker und Maschinen-  
zeichner** mit abgeschlossenen Studien bzw. Lehre und mit Praxis,  
für den Entwicklungsprüfstand sowie für Berechnung und Kon-  
struktion kalorischer Maschinen, Ostschweiz.

- 391 **Je 1 Heizungstechniker und Sanitärtechniker** (evtl. qualifizierte  
Zeichner) mit Praxis, Kanton Bern.
- 443 **Technicien-électricien** capable pour études, projets et plans  
d'exécution pour installations à courant fort; en outre dessina-  
teur-électricien, Lausanne.

**BAU - ABTEILUNG :**

- 122 **Bauingenieure und Tiefbautechniker** mit abgeschlossenen Studien  
und Erfahrungen im Kraftwerkbau, Nordwestschweiz.
- 124 **Dipl. Architekt** mit Praxis, flotter Entwerfer und Darsteller, als  
Mitarbeiter, Westschweiz.
- 128 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit abgeschlossenen Hoch-  
schul- oder Technikumstudien und Praxis im Tief- und Stollen-  
bau, Deutsch und Französisch, Nordwestschweiz.
- 130 **Technicien ou dessinateur en bâtiment** ayant de pratique pour  
travaux de bureau et chantier, Jura bernois.
- 132 **2 ingénieurs en génie civil diplômés** ayant une certaine pratique  
év. débutant, confirmés susceptible de concevoir des projets  
d'aménagement, Tunis et Rabat (Maroc). Soc. générale des Tech-  
niques Hydro-agricoles avec siège social à Paris.
- 134 **Hochbautechniker oder -zeichner evtl. stud. Architekt**, flotter  
Planbearbeiter, Nähe Zürich.
- 136 **Bautechniker-Bauführer** mit Büro- und Bauplatzpraxis, Zürich.
- 796 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis für Büro- und Bau-  
platztätigkeit, Kanton Fribourg.
- 934 **Dipl. Bauingenieur ETH oder EPUL** mit Praxis und geeignet für  
den Verkauf von Bitumen-Produkten für den Strassen- und Was-  
serbau und für die Industrie. Bevorzugt Bewerber franz. Mutter-  
sprache, Zürich.

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Telephon 2588 66

Löwenstrasse 40

erstellt zuverlässig

**TERRASSEN • FLACHDÄCHER • GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN**

Für unsere Bau- und Projektierungsabtei-  
lung suchen wir zu baldmöglichstem Eintritt

**Bauingenieure und  
Tiefbautechniker**

wenn möglich mit Praxis in Wasserkraftan-  
lagen.

Wir bieten interessante Tätigkeit sowohl im  
Projektierungsbüro in Locarno wie auf den  
Baustellen im Blenio-Tal, mit neuzeitlichen  
Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien so-  
wie Angabe von Referenzen und Gehaltsan-  
sprüchen sind zu richten an die **Direktion  
der Blenio Kraftwerke AG., Locarno.**

Gesucht für Zürich resp. St. Gallen

**Eisenbetontechniker oder -zeichner**

für interessante Arbeiten des Industrie-, Tief- und  
Hochbaues, 5-Tage-Woche. Bei entsprechender Lei-  
stung guter Lohn.

Ingenieurbüro **Dr. G. Kruck**, Fortunagasse 26,  
Zürich 1.

Gesucht

**Architekt  
Bautechniker  
Bauzeichner**

für die Entwicklung und Verwirklichung ver-  
schiedenartiger interessanter Bauvorhaben.  
Es wird Wert auf selbständiges Arbeiten ge-  
legt. Eintritt baldmöglichst. Arbeitsbedin-  
gungen nach Uebereinkunft, 5-Tage-Woche.  
Bewerbungen mit Angaben über Bildungs-  
gang, Referenzen, Gehaltsansprüche, Ein-  
trittstermin sind zu richten an:

**Architekturbüro Zschokke + Riklin**,  
dipl. Arch. ETH, Bahnhofstrasse 29, Aarau  
(Tel. 2 77 81).

Dipl. Architekt ETH/S. I. A. in Arosa sucht

**Bauzeichner — Bautechniker**

für die Bearbeitung vielseitiger, interessanter Bauaufgaben.

Geboten werden gutes Gehalt, Dauerstelle, angenehmes Arbeits-  
verhältnis mit zeitgemässer Arbeitszeit, Offerten unter Chiffre  
ZM 4959 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

**Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe**

**HEW & Co.**  
Ingenieur- und Bauunternehmung AG  
Chur

sucht jüngeren

## TIEFBAUZEICHNER

zur zeichnerischen Bearbeitung von Bau-  
platzinstallationen.

Zeitgemässe Salarierung, geregelte Arbeits-  
zeit, Pensionskasse.

Anmeldungen erbeten an:

**HEW & Co.**, Ingenieur- und Bauunterneh-  
mung AG, Chur, Splügenstrasse 10.



Ingenieur-Bureau der welschen Schweiz sucht per  
sofort oder später für die Berechnung und das Ent-  
werfen von Staumauern und Eisenbetonkonstruk-  
tionen einen

## Bauingenieur

Anfänger oder mit einiger Praxis; sowie einen

## Bauzeichner

5-Tage-Woche. Offerten mit kurzem Lebenslauf an:

**H. GICOT**, beratender Ingenieur, **FRIBOURG**, Fort  
St-Jacques 25, Tel. (037) 2 36 69.

Technisches Büro in Sitten (Wallis) sucht

## 2 Eisenbeton-Zeichner

für Grossaufträge auf dem Gebiete Eisenbeton und  
vorfabriziertem Beton.

**Wir bieten:** Abwechslungsreiche Arbeit. Gute Ent-  
lohnung. 5-Tage-Woche. Pensionskasse.

**Wir verlangen:** Einige Jahre praktischer Erfah-  
rung, Initiative.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind zu richten an  
**Bureau technique Michel Andenmatten**, Ing. S. I. A./  
EPUL, 9, rue de la Dixence, Sitten.

## EIDG. TECHNISCHE HOCHSCHULE

Für die Eidg. Anstalt für Wasserversorgung, Ab-  
wasserreinigung und Gewässerschutz suchen wir zu  
baldigem Eintritt einen

## dipl. Bauingenieur

mit speziellen Kenntnissen im Kanalisationswesen,  
Abwasserreinigung und ev. auch Wasserversorgung.  
Auch sollte er evtl. den Chef der techn. Abteilung  
vertreten können; ferner einen

## Zeichner

mit abgeschlossener Tiefbauzeichnerlehre oder gleich-  
wertiger Ausbildung, für Herstellung graphischer  
Darstellungen, Ausarbeitung von Konstruktionsplä-  
nen für Versuchseinrichtungen und Mithilfe bei  
Terrainaufnahmen.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen mit  
Lebenslauf, Photo und Gehaltsansprüchen bis am  
15. März 1961 einzureichen an den **Sekretär des  
Schweiz. Schulrates, Eidg. Technische Hochschule,  
Zürich 6.**

Gesucht auf kleineres, vielseitiges Architekturbu-  
reau zuverlässigen

## Bauzeichner (Bauführer)

für zeichnerische Arbeiten und Bauführungen.  
Selbständige, angenehme Stellung. Bewerbungen  
mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an  
**Amédée Cachin**, Architekt, dipl. Ing. S. I. A., **Brig**,  
Tel. (028) 3 21 17.

Gesucht auf Büro bei Luzern

## Tiefbautechniker oder -zeichner

als Aushilfe für 2—3 Monate. Offerten unter  
Chiffre Z 32887 Lz an **Publicitas, Luzern.**

## Architekt ETH

mit langjähriger Praxis im In- und Ausland, **übernimmt bis  
auf weiteres Entwurfs-Arbeiten, Projekte und Ausführungs-  
pläne** als freier Mitarbeiter in Heimarbeit. Angebote erbeten  
unter Chiffre ZT 5045 an **Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.**

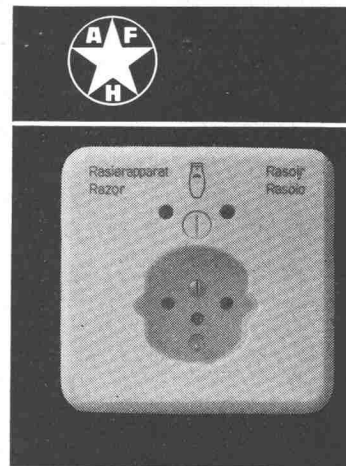
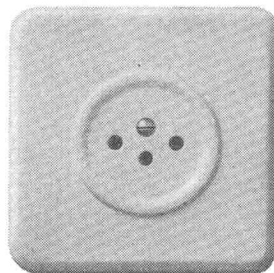
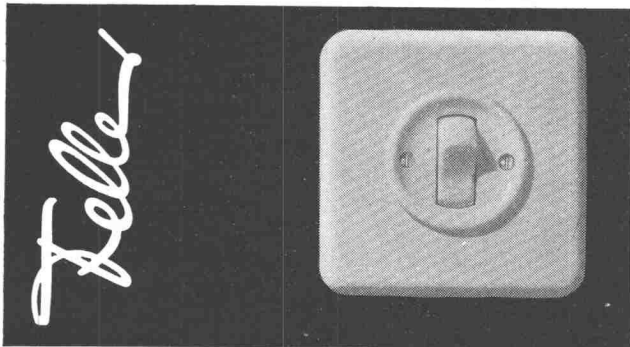
Kunststoff-Rolläden der Zukunft!



**Uroplex**  
transparent opak

Albino Uberti Zürich 36 Tel. 251275

**Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage**  
**Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate**



Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

## Ingenieur oder Tiefbautechniker

als selbständigen Bauführer auf Gebirgsbaustelle.

**Anforderungen:** Hochschul- bzw. Technikumsbildung, Praxis im Tief- und Stollenbau, sowie Beherrschung der französischen Sprache.

**Wir bieten:** Interessantes, vielseitiges Arbeitsgebiet, bei Eignung gut-bezahlte Dauerstelle mit fortschrittlichen Sozialleistungen.

Bewerbungen sind handschriftlich mit Angaben über den Bildungsgang, die bisherige Tätigkeit, sowie die Gehaltsansprüche und unter Beilage von Zeugnisabschriften und Foto zu richten an:

**ED. ZUEBLIN & CIE. AG.**  
 Hoch- und Tiefbau-Unternehmung  
 Postfach B a s e l 2

## BASLER LEBENS-VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT

Wir suchen auf Frühjahr 1961 für unsere Liegenschaftsabteilung in Basel einen erfahrenen

## HOCHBAUTECHNIKER oder HOCHBAUZEICHNER

zur selbständigen Führung von Verhandlungen im Liegenschafts- und Bausektor, zur Prüfung von Liegenschaftskäufen, Erstellung von Expertisen und Bearbeitung von Umbauprojekten. Das Tätigkeitsgebiet umfasst die ganze Schweiz.

Für Bewerber, die neben einer soliden Berufsausbildung über gute kaufmännische Kenntnisse verfügen und die französische Sprache beherrschen, ist nach einer kurzen Probezeit die definitive Anstellung mit der Aufnahme in die Pensionskasse vorgesehen.

Offerten mit Gehaltsansprüchen, Zeugnisabschriften, Handschriftprobe und Photo sind zu richten an die Personalabteilung der **BASLER LEBEN**, Postfach, Basel 2.

## BAUTECHNIKER BAUZEICHNER

gesucht für die Ausarbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen interessanter und vielseitiger Bauaufgaben.

Angenehmes Arbeitsklima, Equipengeist, Möglichkeit zur Erlernung der französischen Sprache und für alle Arten von Winter- und Sommersport im Land der Sonne.

**André Perraudin**, arch. ETH / S.I.A., 20, Rue de Lausanne, Sion, Tel. (027) 2 20 52.

Gesucht für sofort oder nach Uebereinkunft

### 1 Tiefbautechniker

für die örtliche Bauleitung von Talsperre und Druckschacht des Kraftwerkes Sanetsch (Gsteig bei Gstaad).

### 1 Vermessungs- oder Tiefbauzeichner

für vielseitige und weitgehend selbständige Aufgaben im Büro Bern.

Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch und frühesten Eintrittstermin erbeten an:

**Ingenieurbüro Fritz Hürzeler**, dipl. Ing. ETH, Lentulusrain 14, Bern.

## Stellenausschreibung

Beim Bau- und Vermessungsamt Thalwil ist eine Stelle als

# Vermessungszeichner eventuell Vermessungstechniker

zu besetzen.

Das Arbeitsgebiet umfasst neben der zeichnerischen Tätigkeit die Ausführung von selbständigen Arbeiten im Aussendienst des Bau- und Vermessungsamtes.

Besoldung gemäss Besoldungsverordnung der Gemeinde Thalwil, Klasse 5 bzw. 6, zuzüglich allfälliger Kinderzulage. Jeder zweite Samstag frei.

Anmeldungen mit Zeugnisbeilagen sind bis 11. März 1961 an den Gemeindeingenieur, Dorfstrasse 10, Thalwil, zu richten.

Der Gemeinde-Ingenieur

Gesucht auf Architekturbüro in Zug

## ARCHITEKT

künstlerisch begabt, mit erstklassigen darstellerischen Fähigkeiten, zur Bearbeitung von sehr interessanten Bauaufgaben.

Bewerber sind gebeten, Lebenslauf, Arbeitsproben und Foto einzureichen unter Chiffre ZG 4730 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Bauführer Bauzeichner

für interessante, grössere Bauvorhaben. Gut ausgewiesene Herren wollen sich melden bei Engler & Tamp, Architekten, Wattwil / SG

## St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT  
E. GAUTSCHI, St. Margrethen Tel. (071) 4 34 86

Sponagel & Co

BAUMATERIALIEN  
PLATTENBELÄGE  
Zürich 5 Sihlquai 139/143

Wir suchen einen

# Tiefbautechniker evtl. Tiefbauzeichner

**Tätigkeitsgebiet:** Zeichnerische und administrative Bearbeitung aller in einer Gemeinde vorkommenden Aufgaben.

**Verlangt werden:** selbständige Erledigung der einzelnen Bauaufgaben sowie Eignung im Verkehr mit Behörden und Privaten.

Einen

## Hochbauzeichner

**Tätigkeitsgebiet:** Mithilfe bei der Prüfung von Baugesuchen, Planbearbeitungen und Nachführungen, Baukontrolle, Liegenschaftsunterhalt und administrative Arbeiten.

**Verlangt werden:** abgeschlossene Lehrzeit, Praxis und Eignung im Verkehr mit Behörden und Privaten.

**Besoldung:** nach Gemeinderegulativ. Pensionskasse vorhanden.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe des frühesten Eintrittsdatums und den üblichen Beilagen sind an das Bauinspektorat Muri bei Bern zu richten.



# WALTER J. HELLER AG.

## BAUUNTERNEHMUNG SION BERN ILANZ

# SLM

Wir suchen zu möglichst baldigem  
Eintritt einen

## Bauzeichner

für die Bearbeitung von Werk-  
plänen für Industriebauten und  
Mithilfe bei der Bauleitung.

Bewerber, die sich über eine ab-  
geschlossene Berufslehre als Bau-  
oder Stahlbauzeichner sowie einige  
Jahre Praxis ausweisen können,  
sind gebeten, ihre Offerte mit Le-  
benslauf, Zeugniskopien, Photo so-  
wie Angabe des Gehaltsanspruches  
einzusenden an die Personalab-  
teilung der

Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

Ingenieurbüro in Zürich mit grossen und in-  
teressanten Aufträgen im Hoch- und Tiefbau  
sucht tüchtigen

## Eisenbeton-Zeichner

Angenehmes Arbeitsklima, Sozialversiche-  
rung, 5-Tage-Woche, den Leistungen ange-  
messene Salarierung.

Offerten sind zu richten unter Chiffre ZG  
5022 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Stellen-Ausschreibung

Auf dem kant. Wasserwirtschaftsamt ist für vielseitige und  
interessante Aufgaben des Gewässerschutzes (Kanalisationen,  
Abwasserreinigung, Kehrrechtbeseitigung) die Stelle eines

### Tiefbautechnikers

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Gute Kenntnisse in der Projektierung und  
Ausführung von Kanalisationen und wenn möglich von  
Abwasserkläranlagen. Gute Umgangsformen und Gewandtheit  
in Wort und Schrift.

Besoldung je nach Ausbildung, Praxis und Alter Klasse  
17-18 Fr. 13 000.— bis Fr. 16 700.—.

Ferner ist auf dem kant. Wasserwirtschaftsamt die Stelle  
eines

### Bauführers oder Tiefbauzeichners

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner.  
Mehrjährige Erfahrung in der Projektierung und Ausfüh-  
rung von Haus- und Ortskanalisationen. Gewandtheit im  
mündlichen und schriftlichen Verkehr.

Besoldung je nach Ausbildung, Alter und Praxis Klasse  
10-16 Fr. 9200.— bis Fr. 14 900.—.

Zu den vorstehenden Besoldungsansätzen werden Sozial-  
und Kinderzulagen sowie 7% Teuerungszulage ausgerichtet.  
Teilweise 5-Tage-Woche, gut ausgebaute Sozial-Einrich-  
tungen.

Anmeldungen mit genauen Personalien und Handschrift-  
probe und unter Beilage von Arbeitsproben, Ausbildungs-  
und Tätigkeitsausweisen sowie einer Photo sind bis 4. März  
1961 an die unterzeichnete Amtsstelle einzureichen.

Liestal, den 11. Februar 1961.

Baudirektion Baselland

Gesucht in Architekturbüro des Berner Oberlandes

## Architekt oder Bautechniker / Bauzeichner

mit Praxis für Entwurf, Ausführungspläne, Sub-  
mission und Abrechnung.

Interessante Industrie- und Wohnbauten.

Für sofort oder später oder aushilfsweise. Gutes  
Salär.

Offerten mit Zeugnisabschriften unter Chiffre ZF  
4989 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.



Wir suchen für unser Architekturbüro in Zürich gut ausgewiesene

## Bautechniker Bauzeichner

Bewerbern wird gut honorierte Dauerstellung, selbständige und interessante Tätigkeit geboten, 5-Tage-Woche, englische Arbeitszeit. Eintritt nach Vereinbarung.

**H. Weideli + W. Gattiker**, Architekten, Rämistrasse 5, Zürich 1, Tel. 34 08 08.

Ich suche für mein Ingenieurbüro S. I. A. zur Erweiterung des Mitarbeiterstabes

## 2 Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner

für interessante Aufgaben im industriellen Hochbau und beim Bau von Wasserversorgungsanlagen; sowie

## 1 Bauführer

für die selbständige Leitung von Baustellen im Gebirge (Luftseilbahnen).

5-Tage-Woche, fakultative Pensionsversicherung. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Dauerstellen.

Bewerber, die Freude an selbständiger, abwechslungsreicher Arbeit haben, richten ihre Offerte mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen an

**Werner Schuler**, dipl. Ing. ETH/S. I. A., Rorschach.

## Ingenieurbureau Schleutermann Zürich - Chur - St. Gallen

sucht tüchtige

## Eisenbetonzeichner

sowie

## Tiefbauzeichner

Leistungslohn, 5-Tage-Woche, ausgebaute Personalfürsorge.

Anfragen an:

**J. Schleutermann**, dipl. Ing. ETH/S.I.A., Zürich 7/32, Streulistr. 28, Tel. (051) 47 12 12.

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft qualifizierte

## Bauführer Bauzeichner

für Wohnhaushochbauten, Warenhausneubau und weitere interessante Bauaufgaben. Fünf-Tage-Woche.

Bewerbungen sind erbeten an: **A. + R. Lendi**, Architekten, Weinbergstr. 131, Zürich 6.

Wir suchen für die Bearbeitung von Industriebauten

## 1 dipl. Bauingenieur ETH oder EPUL 1 Eisenbetonzeichner

Wir bieten interessante Bauaufgaben in gutem Arbeitsklima; 5-Tage-Woche von März bis Oktober.

Handgeschriebene Offerten mit den üblichen Beilagen erbeten an

**Locher & Cie AG.**, Pelikanplatz 5, Zürich 1/22.

Gesucht

## 1 Hochbautechniker 1 Bauzeichner

für interessante, vielseitige Bauaufgaben und Bauführung. 5-Tage-Woche.

Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprüchen an **Friedr. Herrmann**, Arch. S. I. A., Bleicherweg 20, Zürich 2.

## Gesucht tüchtiger Eisenbetontechniker

in Vertrauensstellung als Stütze des Chefs in kleineres Ing.-Bureau in Zürich. Offerten unter Chiffre ZP 4563 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich

## Eisenbetontechniker / Zeichner

in Dauerstellung. 5-Tage-Woche. Anfragen unter Tel. 90 33 89.



Für unsere Bauabteilung in Zürich-Altstetten suchen wir zu baldmöglichstem Eintritt je einen

## Tiefbau- und Eisenbetonzeichner

für die Mitarbeit bei grossen Industrie- und Kraftwerkprojekten, ferner einen

## kaufmännischen Mitarbeiter

wenn möglich mit Praxis in einer Bauunternehmung oder in Ingenieur- resp. Architekturbüro, zur Behandlung von Werksverträgen, Bauabrechnungen und für allgemeine Sekretariatsarbeiten. Muttersprache Deutsch, gute Französischkenntnisse erwünscht.

Wir bieten Dauerstellen, vielseitige Tätigkeit, neuzeitliche Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo sowie Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

**Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft**  
Feldeggstrasse 4, Postfach Zürich 34



Wir suchen einen ausgebildeten

## Tiefbautechniker

Wir bieten eine sehr gute Salarierung, eine sehr gute Arbeitsatmosphäre, neuzeitliche Arbeitszeitregelung, ausgebaute Personalfürsorge, Dauerstelle.

Die vakante Position ist in jeder Hinsicht sehr interessant und bietet selbständigen Aufgabenbereich als Gebietstechniker.

Handgeschriebene Offerten sind zu richten an

**STAHLTON AG Zürich 1/24**

Oberdorfstrasse 8

Telefon 051/32 38 82

Alteingesessene und bekannte Betonwaren- und Zementröhrenfabrik sucht

## INGENIEUR oder erfahrenen TECHNIKER

in leitende Stellung für die Bearbeitung und Ueberwachung der fabrikationstechnischen Belange.

Damit verbunden sind das Studium und die Neuentwicklung im Sektor Fertigbauelemente, deren Projektierung und Kalkulation.

Die vielseitige Beratung unserer Kundschaft in technischen Fragen setzt Verhandlungsgewandtheit voraus.

Initiativem Bewerber können wir einen selbständigen Posten mit sehr guter Salarierung und Personalfürsorge bieten. Die Offerten werden diskret behandelt.

Offerten mit Lebenslauf, Bildungsgang und Zeugnissen sind erbeten unter Chiffre OFA 3937 R an **Orell Füssli-Annoncen, Aarau.**

## Gesucht nach Arosa

für allg. Hoch- und Tiefbauarbeiten

## BAUFÜHRER

(Bauingenieur, Techniker oder Absolvent einer Baufachschule)

zur Entlastung und Vertretung des Inhabers. Spätere Beteiligung oder Uebernahme möglich. Bei Bedarf Wohnung vorhanden.

Eintritt Frühjahr 1961.

Offerten mit Gehaltsansprüchen an **Carlo Marazzi & Co., Arosa, Bauunternehmung, Tel. (081) 3 13 77**

Wir suchen für unsere technische Abteilung

## dipl. Bauingenieur

### Wir bieten:

Einen interessanten Arbeitsbereich auf dem Gebiet der Vorspannbetonbauweise.

Rasche, den Fähigkeiten angemessene Aufstiegsmöglichkeiten. Gute Salarierung, neuzeitliche Arbeitszeitregelung, ausgebaute Personalfürsorge, Dauerstelle.

Handgeschriebene Offerten mit Photo, Lebenslauf, Darstellung der bisherigen Tätigkeit und Angaben über die Gehaltsansprüche sind erbeten an

**STAHLTON AG** Zürich 1/24

Oberdorfstrasse 8

Telefon 051/32 38 82

Per sofort oder später suche ich auf mein Architekturbüro

## 2-3 Hochbautechniker

für interessante Bauaufgaben (Industrie- und Ladenbau), welche Freude haben an selbständiger Arbeit in angenehmer Atmosphäre.

5-Tage-Woche. Personalversicherung.

Bitte richten Sie Ihre Offerte mit Angaben über Ausbildung, Erfahrungen, Gehaltsansprüchen und frühesten Eintrittstermin unter Chiffre ZC 5100 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

In unser Architekturbureau suchen wir als Mitarbeiter einen

## ARCHITEKT

der Erfahrung und Berufsbegeisterung mitbringt. Er sollte Praxis in Entwurf und Darstellung besitzen, um sehr interessante und vielseitige Bauaufgaben mitlösen zu können.

Wir erwarten handschriftliche Offerten von Herren, die Begeisterung für Neues aufbringen und die Wert auf guten Teamgeist legen.

Bitte, fügen Sie Ihrer Offerte Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüche bei.

F. Vischer + G. Werber, Arch., BSA/S. I. A., Leonhardsgraben 48, Basel.

Gesucht nach Kurort Rheinfelden

## 1 Architekt 1 Bautechniker

für die Bearbeitung grösserer Bauvorhaben. Versiert in Bearbeitung von Ausführungsplänen, Kostenvoranschlägen und Devisierung.

5-Tage-Woche.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten an H. Immos, Dipl. Architekt, Allee-  
weg 20, Rheinfelden AG.

Gesucht für Architekten-Büro in Winterthur

## 1 Hochbautechniker 1 Bauzeichner

für interessante vielseitige Bauaufgaben.  
5-Tage-Woche, gute Entlohnung.

Handschriftliche Bewerbungen mit Bild und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre ZR 5112 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. in Zürich, mit sehr interessanten Aufgaben (Schul- und Wohnbauten)

## Bautechniker Bauzeichner

für Büro und Bauplatz. Dauerstelle. Selbständiges Arbeiten erwünscht.

Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZU 336 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Hochbautechniker oder Hochbauzeichner

ab sofort oder nach Uebereinkunft zur selbständigen Bearbeitung von Schulhausbauten. Günstiges Arbeitsklima, 40-Stunden-Woche.

Paul Kollbrunner, Dipl. Arch. S. I. A., Nеп-  
tunstr. 20, Zürich 7. Tel. 34 75 73.

# Wir isolieren

**Ihre Präzisionsmaschinen**  
gegen störende Einflüsse von Erschütterungen

**Ihre Hämmer und Pressen**  
zum Schutze von Maschinen, den betriebseigenen  
Bauten und der Umgebung

**Trittschall- und Bodenisolationen**  
durch unsere patentierten Korkaero-Platten

Verlangen Sie kostenfreie Beratung durch

## VAPOR AG. ZÜRICH 2

C.-F.-MEYER-STRASSE 14

TELEPHON (051) 25 41 10



ABTEILUNG ISOLATION

**WARTMANN & CIE. A. G.**

**BRUGG**

sucht einen jüngeren

### dipl. Bauingenieur

für Studien und weitgehend selbständige Bearbeitung interessanter Aufgaben des Stahlhoch- und Behälterbaues.

Wir suchen für einen interessanten Aufgabenbereich (Vorspannbeton) einen

## EISENBETON- ZEICHNER

Wir bieten eine sehr gute Salarierung, eine sehr gute Arbeitsatmosphäre, neuzeitliche Arbeitsregelung, ausgebaute Personalfürsorge, Dauerstelle.

Handgeschriebene Offerten sind zu richten an

**STAHLTON AG**      **Zürich 1/24**

Oberdorfstrasse 8

Telefon 051/32 38 82

Bureau d'architecte S. I. A. **cherche** pour  
entrée immédiate ou date à convenir

### 1 TECHNICIEN-ARCHITECTE

### 1 DESSINATEUR

pour plans d'exécution, devis, soumissions et surveillance travaux. Travaux intéressants. Semaine de 5 jours.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, références et prétentions de salaire à:

**ETIENNE BUCHE**, Architecte S. I. A.,  
Saint-Imier, tél. 039/4 11 64.

Gesucht als Aushilfe für 2—3 Monate auf Architekturbüro bei Luzern

### Architekt, Techniker evtl. Zeichner

Offerten unter Chiffre M 32886 Lz an **Publicitas Luzern**.

Società Elettrica cerca impiegato qualificato per

## espropriazioni-catasto

Persone con la necessaria formazione tecnica, idonee a svolgere indipendentemente le pratiche relative sono invitate ad inoltrare la loro offerta con curriculum vitae, certificati di studio e di lavoro, indicazioni delle pretese, ecc. a

casella postale 393, Bellinzona.

## Stellenausschreibung

Das Hochbauamt des Kantons Zürich sucht zu möglichstem baldigem Eintritt:

### Architekten

**Erforderlich sind:** Abgeschlossene Hochschulbildung, mehrjährige Tätigkeit im Berufe, Fähigkeit zur selbständigen Beurteilung und Behandlung architektonischer und technischer Aufgaben, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck sowie im Verkehr mit Behörden und Privaten.

### Hochbautechniker

**Erforderlich sind:** Abgeschlossene Technikumsbildung, praktische Erfahrung im Berufe einschliesslich Bauführung, Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Unternehmern.

### Hochbauzeichner

**Erforderlich sind:** Abgeschlossene Lehre und einige Praxis.

**Geboten werden:** Vielseitige interessante Tätigkeit, gutes Arbeitsklima, bei Eignung Dauerstelle, jeder 2. Samstag dienstfrei.

Interessenten wollen ihre handgeschriebenen Anmeldungen mit Angabe der vollständigen Personalien, des Lebenslaufes mit Bildungsgang und bisheriger Tätigkeit, des Gehaltsanspruches sowie von Referenzen unter Beifügung von Zeugnisabschriften und eines Lichtbildes umgehend der unterzeichneten Amtsstelle, Zürich 1, einreichen. Am Kopf der Bewerbung ist zu vermerken, für welche der ausgeschriebenen Stellen die Anmeldung gilt.

Persönliche Vorstellung erst auf besondere Einladung hin.

Zürich, den 24. Februar 1961

Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich

## Stellenausschreibung

Beim Kantonalen Hochbauamt in Solothurn ist die Stelle eines

### Bauzeichners

für die Kantonale Planungsstelle zu besetzen.

**Wahlvoraussetzung:** Abgeschlossene Berufslehre.

**Besoldung:** Fr. 6588.— bis Fr. 12 810.— inkl. Teuerungszulage, derzeit 83 Prozent.

Der Anfangsgehalt wird unter Berücksichtigung des Alters und der bisherigen Tätigkeit festgesetzt.

Anmeldungen sind dem Kantonalen Personalamt in Solothurn einzureichen. Der Anmeldung sind die Ausweise über die berufliche Ausbildung und die bisherige praktische Tätigkeit, ein Leumundszeugnis und ein ausführlich geschriebener Lebenslauf beizulegen.

Solothurn, den 1. März 1961.

Kantonales Personalamt Solothurn



Neuzeitlich geführtes Ingenieurbüro in Luzern (5-Tage-Woche) sucht zu baldigem Eintritt einen **dipl. Bauingenieur**, gewandter Statiker, als

## BÜRO-CHEF

Bewerber, die Freude und Interesse für verantwortungsvolle Aufgaben haben und über die nötigen Charakter-Eigenschaften und beruflichen Qualitäten verfügen, mögen ihre Offerte mit Foto, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen richten unter Chiffre O 32892 Lz an **Publicitas, Luzern**.

Suche für meine Tochter

## Lehrstelle als Hochbauzeichnerin

in Zürich (3 Jahre Sekundarschule). Anfragen erbeten an Dr. med. **Gerhard Maier**, Berninastrasse 88, Zürich 11/57. Tel. 46 24 60.

## ● ● Tiefbau- und Vermessungszeichner

(im 5. Sem. ATZ) sucht Stelle in Zürich, wo Gelegenheit geboten wird, auch im Strassenbau zu arbeiten. Off. unter Chiffre ZD 325 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Tiefbautechniker

mit acht Jahren Praxis im Eisenbeton-, Holz- und Stahlbau sucht **neuen Wirkungskreis** in Ingenieurbüro, Raum Zürich. Offerten erbeten unter Chiffre ZG 5050 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Exakter Schreinerei-Zeichner

sucht sich eine gute, ausbaufähige Dauerstelle. Offerten erbeten unter Chiffre ZF 5156 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Diplomierte Architektin, gut im Entwerfen und Darstellen

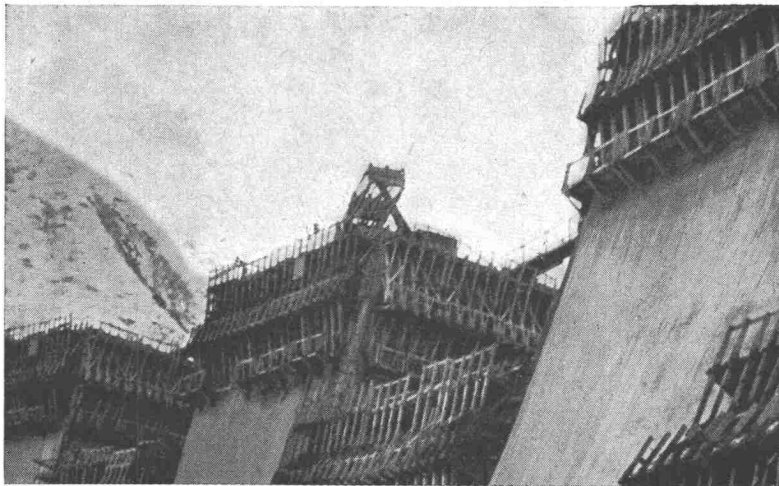
## ● übernimmt Arbeit als Heimarbeit ●

Offerten unter Chiffre ZV 335 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Die für **Architekten** und **Ingenieure** so eminent wichtigen

## Preiseingaben, Kostenvoranschläge

usw. schreibt bei billigster Berechnung (auch auf Matrizen) eingearbeitete Schreibkraft sauber ab. **Jos. Montandon**, Mühlebachstr. 35, Zürich 8. Tel. 051/24 64 62



# AQUAREX

**löst auch Ihre Betonprobleme!**

Plastifizierung, Dichtung, Frost, Festigkeiten, Sichtflächen, Transporte

**WIR BERATEN SIE FACHMÄNNISCH!**

Telephon (051) 48 79 03

la. Referenzen

Entwicklung Beratung Fabrikation Verkauf

**POLYREX AG.**, Guyerstrasse 8, ZÜRICH 50

Nous cherchons:

## Ingénieur dipl. génie civil Techniciens dipl. génie civil

en situation stable, pour études et réalisations des stations d'épuration d'eau usée. Nationalité Suisse.

Offres détaillées à **PISTA S.A.**, Epuration des Eaux, Genève-Jonction.

## Tiefbautechniker

mit vielseitiger Praxis sucht **interessante und selbständige Tätigkeit** in Unternehmung. Gute Kenntnisse der ital. Sprache vorhanden. — Offerten unter Chiffre OFA 35 029 Rb an Orell Füssli-Annoncen, Baden.

## Eisenbetonzeichner

mit 6 Jahren Praxis sucht **Heimarbeit** auf 15. März 1961 evtl. auf 1. April, für Hoch- oder Tiefbau. Entlohnung nach Vereinbarung. — Offerten erbeten unter Chiffre ZW 347 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Bautechniker Bauzeichner

**A. M. Gysin, Architekt, Bern, Kornhausplatz 6,**  
Tel. 9 41 39 und 4 12 98.

Junger Mann sucht **aushilfsweise Beschäftigung** auf kleines Architekturbüro in Zürich. Kenntnisse im Hochbau vorhanden. — Zuschriften unter Chiffre ZO 340 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

● **Stetes Inserieren bringt Erfolg** ●

**FRICK-GLASS A.G.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

## VORSCHLAG

Betrifft das Rundschreiben von Mitte Februar mit Exkursionsvorschlag. Jene Kollegen des

# S.I.A.

welche ebenfalls die Haltung **entschieden ablehnen**, die der S.I.A. als Standsvertretung damit nach aussen kundtut, erweisen der gemeinsamen Sache bestimmt einen dringlichen Dienst, wenn sie das Generalsekretariat **schriftlich**, und sei es nur durch Einsendung dieses Inserates, über ihre Missbilligung informieren. Das Generalsekretariat ist über diese Inserataktion ebenfalls schriftlich in Kenntnis gesetzt worden.

Ein Mitglied

Die Stadt Bulle sucht für ihre technischen Betriebe einen

## Tiefbauingenieur

Honorierung nach Uebereinkunft. Pensionskasse.

Eingabetermin 15. März 1961.

Anmeldungen mit curriculum vitae sind zu richten an das Secrétariat communal de la Ville de Bulle.

Gesucht

## Eisenbeton-Zeichner

für interessante, vielseitige Bauaufgaben.

Geboten werden: angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, bei Eignung Dauerstelle und gute Entlohnung.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Schriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Lebenslauf an:

C. Erni, Ing.-Büro, Alpenstr. 4, Luzern.

Zu baldigem Eintritt werden zwei weitere Mitarbeiter gesucht:

## Architekt

für das Entwerfen von interessanten Bauaufgaben, sowie die Bearbeitung von Wettbewerben.

## Sekretärin

für allgemeine Büroarbeiten mit Korrespondenz in Deutsch und Französisch.

Für zuverlässige, exakte Bewerber selbständige Tätigkeit, angenehmes Arbeitsklima.

G. P. Dubois, Architekt BSA/S. I. A., Grossmünsterplatz 1, Zürich 1.

## ● ● Architekt ● ●

10jährige Berufserfahrung auf allen Gebieten, Projekt bis Ausführung inkl. Wettbewerb, sucht Vertrauensstelle. Nur rechte Hand des Chefs, Beteiligung, spätere Uebernahme des Büros, evtl. Teilhaber. Raum Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZA 290 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Jeune architecte

7 semestres ETH, 3 ans de pratique, connaissances du français, cherche place dans bureau d'architecture moderne à Genève ou Lausanne. Offres sous chiffres ZB 314 à Annonces-Mosse SA, Zurich 23.

## 2 junge Architekten

in ungekündigter Stellung suchen Kontakt mit Architekturbüro zwecks freier Mitarbeit für Projektierung. Erfahrungen in Wohn-, Schul- und Industriebauten, Wettbewerbserfolge, Stellungswechsel möglich. — Offerten unter Chiffre ZT 317 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu vermieten ab 15. April 1961

## Parterrelokal

ca. 85 m<sup>2</sup>, mit Archiv- oder Lagerkeller am

### Hegibachplatz Zürich

Anfragen von Ing.-Bureau erbeten unter Chiffre ZT 5015 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Diskussionstag

### «SCHWEISSGERECHTES KONSTRUIEREN» EINE FORDERUNG DER ZEIT!

Durchgeführt vom Schweiz. Verein für Schweisstechnik anlässlich des Jubiläums des 50jährigen Bestehens am Freitag, den 24. März 1961, im Stadt-Casino Basel von 9.15 — 12.15 und 14.15 — 16.15 Uhr.

Bekannte Fachleute referieren über: Grundlagen, Stahlbau, Druckbehälterbau, chem. Apparatebau, Konstruieren mit Kunststoffen, Maschinenbau, Konstruieren beim Widerstandsschweissen. Anschliessend Diskussion.

Eintrittspreis für Mitglieder des Vereins: Fr. 10.—, für Nichtmitglieder des Vereins: Fr. 25.—.

Verlangen Sie das genaue Programm.

Auskünfte und Anmeldungen an das Sekretariat des Schweiz. Vereins für Schweisstechnik Basel 6, Postfach, Telephon (061) 23 39 73

## Saalbau Nidau Ausstellung der Wettbewerbsarbeiten

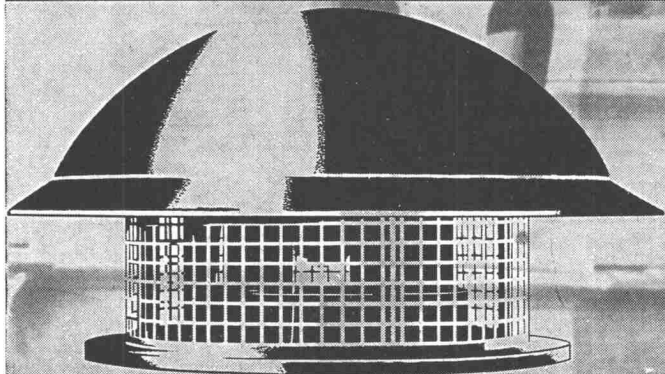
Die Arbeiten des Projektwettbewerbes für den Saalbau Nidau werden im Geno-Saal, Hofmattenstrasse in Nidau öffentlich ausgestellt.

Besichtigung: Samstag und Sonntag, 4. und 5. März 1961, jeweils von 10.00 bis 21.00 Uhr.

Die Bevölkerung von Nidau und weitere Interessenten werden zu dieser Besichtigung freundlich eingeladen.

Das Initiativkomitee.

# Ein neues Türmchen über den Dächern



Der Dach-Luftabsauger MARELLI TR  
für Abluftschächte und -kanäle.

Wie schlecht ist oft die Luft unter den Dächern, gesättigt mit schlechten Gerüchen, mit Rauch, Staub und Dämpfen, verschmutzt und verdorben ... und darin sollen wir atmen!

Um dieses Problem zu lösen, haben die Ingenieure der Marelli einen neuen Fortschritt in der rationellen Lüftungstechnik erzielt mit dem Dach-Luftabsauger TR. Er besteht aus einem auf einer Unterlage von verzinktem Metall und unter einer widerstandsfähigen Schutzhülle vertikal montierten Elektroventilator, der über Lüftungsschächten und -kanälen von meist ungenügendem Querschnitt angebracht wird. Durch das Absaugen der Luft entsteht in den Räumen ein leichter Unterdruck, wodurch frische Luft energisch nachgezogen und die gesamte Luftmasse schneller erneuert wird.

Marelli/MEG nimmt sich gerne Ihrer besonderen Lüftungsprobleme an und gibt Ihrem Installateur in allen Fällen die nötigen technischen Auskünfte und Anweisungen für die Einrichtung der Dach-Luftabsauger TR über den Lüftungsschächten Ihrer Gebäude.

Diese Lösung, ebenso einfach wie wohldurchdacht, gewährleistet – dank der hohen Qualität des elektrischen Materials Marelli – sicheres Funktionieren und höchste Rentabilität.

Für fensterlose Räumlichkeiten, Büros, Küchen, WC und Badezimmer: mehr Luft, klare Luft, geruchlose Luft, reine Luft!  
Für Lüftungsprobleme wie für alle Fragen in der Elektrotechnik wenden Sie sich an MEG-Genf, denn . .

**es gibt immer  
eine bessere Lösung bei**

*Marelli*

Verlangen Sie Offerte und detaillierte Unterlagen bei MARELLI/MEG, Machines Electriques S.A., 59, rue du Rhône, Genf (022) 25 52 37 oder bei Ihrem gewohnten Installateur oder Elektriker.

Motoren, hochtourige Kleinmotoren, Generatoren, Transformatoren, Umformer, Kreiselpumpen, Ventilatoren für Industrie und Heim, Entstaubungsanlagen.

**MEG**



# Zell-Ton

Hochporöse  
Ton-Isolier-Platten,  
ideal für Zwischenwände,  
Dachausbauten  
und Mauer-Isolierungen  
(innen).

Leicht, porös, nagelbar,  
zersäglich,  
volumenbeständig,  
feuersicher,  
gut isolierend,  
guter Putzträger.

Zürcher Ziegeleien  
Talstrasse 83, Zürich  
Telefon (051) 23 87 00

J. Schmidheiny & Co. A.G.  
Ziegelwerke, Heerbrugg  
Telefon (071) 7 24 04

